



Distr.: General
26 October 2015
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثالثة والأربعون

باريس، ١-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المتصلة بأقل البلدان نمواً

تقرير الاجتماع الثامن والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

مذكرة مقدمة من الأمانة

موجز

هذه الوثيقة تقرير عن الاجتماع الثامن والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (فريق الخبراء)، الذي عُقد في أنتاناناريفو، بمدغشقر، في الفترة من ١٢ إلى ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥. وقد استعرض فريق الخبراء في ذلك الاجتماع التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمله لعام ٢٠١٥، مركزاً على الأنشطة التالية: حالة تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف؛ وحالة عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية؛ والتوجيه والدعم التقنيان لعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية بما فيها حلقات العمل التدريبية الإقليمية؛ والإعلام ببرامج العمل الوطنية للتكيف وعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية؛ والاعتبارات الجنسانية في التخطيط للتكيف وتنفيذه في أقل البلدان نمواً؛ ورصد وتقييم عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية؛ والممارسات الفضلى والدروس المستفادة؛ ودعم الاتساق والتآزر في جهود التكيف المبذولة في إطار الاتفاقية؛ وتعبئة المنظمات والمراكز الإقليمية والشبكات؛ والتفاعل مع مرفق البيئة العالمية ووكالاته ومع الصندوق الأخضر للمناخ. وتُختتم الوثيقة بعرض حصيلة برنامج عمل فريق الخبراء للفترة ما بين ٢٠١١ و٢٠١٥.



المحتويات

الفقرات الصفحة

٣	١	.....	أولاً- الولاية
٣	٦٤-٢	.....	ثانياً- موجز الاجتماع الثامن والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً.....
٣	٣-٢	.....	ألف - المداولات
٣	٧-٤	.....	باء - حالة تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف.....
٤	٨	.....	جيم - حالة تنفيذ العناصر الأخرى من برنامج عمل أقل البلدان نمواً.....
٥	٢٠-٩	.....	دال - حالة عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية.....
٨	٣٧-٢١	.....	هاء - التوجيه والدعم التقنيان لعملية خطط التكيف الوطنية.....
١٦	٤١-٣٨	.....	واو - الإعلام بعملية وضع وتنفيذ خطط التكيف الوطنية.....
		.....	زاي - الاعتبارات الجنسانية وغيرها من الاعتبارات المتعلقة بالفئات الضعيفة في أقل البلدان نمواً.....
١٧	٤٢	.....	حاء - رصد وتقييم عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية.....
١٧	٤٤-٤٣	.....	طاء - الممارسات الفضلى والدروس المستفادة.....
١٨	٤٦-٤٥	.....	باء - دعم الاتساق والتآزر في جهود التكيف المبذولة في إطار الاتفاقية.....
٢٠	٥٤-٥٣	.....	كاف - تعبئة المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية.....
٢٠	٦٤-٥٥	.....	لام - المناقشات مع مرفق البيئة العالمية ووكالاته.....
٢٣	٧٠-٦٥	.....	ثالثاً- حصيلة برنامج عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في الفترة ٢٠١١-٢٠١٥.....

المرفقات

		Projects from the national adaptation programmes of action that have been technically cleared by the secretariat of the Global Environment Facility and are awaiting funding under the Least Developed Countries Fund as at 23 October 2015	الأول -
٢٧		.....
٣١		.....	الثاني - أعضاء فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥.....

أولاً- الولاية

١- مُدّدت ولاية فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (فريق الخبراء) في الدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف مدة خمس سنوات (٢٠١١-٢٠١٥). وطلب مؤتمر الأطراف إلى فريق الخبراء أن يُعدّ برنامج عمل متجدداً مدته سنتان تنظر فيه الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الأولى من كل سنة، وأن يقدم تقريراً عن أعماله إلى الهيئة الفرعية في كل دورة من دوراتها^(١).

ثانياً- موجز الاجتماع الثامن والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

ألف- المداولات

٢- عُقد الاجتماع الثامن والعشرون لفريق الخبراء في أنتاناناريفو، بمدغشقر، في الفترة من ١٢ إلى ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، حيث تلى مباشرةً الحلقة التدريبية الإقليمية التي تناولت خطط التكيف الوطنية الخاصة بالدول الجزرية والأفريقية الناطقة بالبرتغالية، والتي عُقدت في نفس المكان في الفترة من ٧ إلى ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ (انظر الفقرة ٢١ (ج) أدناه).

٣- وفي اليوم الأول من الاجتماع، عقد فريق الخبراء مناقشات مع مرفق البيئة العالمية واثنين من وكالاته وهما برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

باء- حالة تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف

٤- أفاد مرفق البيئة العالمية بأن ٤٩ بلداً من أقل البلدان نمواً قد قدموا رسمياً، حتى ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، مقترحات مشاريع لتنفيذ برامج عملها الوطنية للتكيف - في شكل استبانات مشاريع - بغرض الحصول على تمويل من صندوق أقل البلدان نمواً. ومن بين تلك البلدان، قدم ٤٨ بلداً مشروعين على الأقل فيما قدم ٤٥ بلداً ثلاثة مشاريع أو أكثر. وما زالت غينيا الاستوائية البلد الوحيد الذي أكمل برنامج عمله الوطني للتكيف ولكنه لم يحصل بعد على موارد من صندوق أقل البلدان نمواً لتنفيذ برنامج عمله. وتتعلق معظم المشاريع المقدمة بالزراعة (٣١ في المائة)، وإدارة مخاطر الكوارث (١٩ في المائة)، وإدارة المناطق الساحلية (١٣ في المائة)، وإدارة الموارد المائية (١٢ في المائة).

٥- وأفاد مرفق البيئة العالمية أيضاً بأن مجلسه قد وافق على تمويل ١٦٤ مشروعاً من مشاريع صندوق أقل البلدان نمواً (باستثناء إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف)، حيث بلغ مجموع المنح التي قدمها الصندوق ٩١٩,٣ ملايين دولار بدولارات الولايات المتحدة منذ عام ٢٠٠٧. وتمت الموافقة على منح ١٠٠,١ مليون دولار من هذا المبلغ في الفترة ما بين ١ تموز/يوليه ٢٠١٤

(١) الفقرة ٣ من المقرر ٦/أ-١٦.

و ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ لصالح ١١ مشروعاً كبير الحجم ومنهج برنامجي واحد يتضمن مشروعين. ومن مجموع المشاريع التي تمت الموافقة عليها، حاز ١٢٣ مشروعاً (باستثناء إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف) على تصديق الرئيس التنفيذي لمرفق البيئة العالمية أو موافقته.

٦- وأفاد مرفق البيئة العالمية أيضاً بأنه، في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤، كان قد استكمل تنفيذ خمسة مشاريع، في حين كانت مشاريع أخرى لا تزال في مراحل مختلفة من التنفيذ أو أضحت جاهزة لبدء التنفيذ^(٢).

٧- وأفاد مرفق البيئة العالمية كذلك بأن الطلب على موارد صندوق أقل البلدان نمواً، في المدى القصير، يفوق بكثير الأموال المتوفرة لأغراض الموافقة على مشاريع جديدة. وفي الوقت نفسه، لا يزال ٣٥ مشروعاً من المشاريع التي أجازتها أمانة مرفق البيئة العالمية، منذ أكثر من سنة في بعض الحالات، ضمن المشاريع المدرجة في قائمة الانتظار لدى صندوق أقل البلدان نمواً ولا تتسنى الموافقة عليها حتى تتاح لهذا الصندوق موارد إضافية كبيرة. انظر الرفق الأول للاطلاع على القائمة كاملة. وزيادة على ذلك، أقر عدد من البلدان ١٣ مشروعاً وقدمها رسمياً إلى أمانة مرفق البيئة العالمية لاستعراضها.

جيم- حالة تنفيذ العناصر الأخرى من برنامج عمل أقل البلدان نمواً

٨- قدم مرفق البيئة العالمية المعلومات التالية بخصوص تنفيذ العناصر الأخرى من برنامج عمل أقل البلدان نمواً عدا برامج العمل الوطنية للتكيف، حتى ١٨ آب/أغسطس ٢٠١٥:

(أ) يتناول أحد المشاريع التي يمونها صندوق أقل البلدان نمواً بناءً قدرة أقل البلدان نمواً على المشاركة بفعالية في العمليات الحكومية الدولية المتعلقة بتغير المناخ، وتبلغ قيمة المشروع ٤,٥ مليون دولار بدولارات الولايات المتحدة، وقد تم إطلاقه في آذار/مارس ٢٠١٥. ويركز المشروع على تلك العناصر من برنامج عمل أقل البلدان نمواً المتعلقة (١) بتعزيز الأمانات و/أو جهات التنسيق الوطنية المعنية بتغير المناخ الموجودة فعلاً، وبإنشائها عند الضرورة، للتمكين من تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها تنفيذاً فعالاً في أقل البلدان نمواً؛ (٢) إتاحة التدريب، بشكل مستمر، على مهارات التفاوض ولغته، عند الاقتضاء، بغية زيادة قدرة المفاوضين من أقل البلدان نمواً على المشاركة الفعالة في عملية تغير المناخ؛

(ب) تُضمّن في مشاريع صندوق أقل البلدان نمواً بصورة منهجية أنشطة لتوعية عامة الناس بغية ضمان نشر المعلومات عن مشاكل تغير المناخ. ويقدم ٧٨ مشروعاً، من بين المشاريع البالغ عددها ١٢١ مشروعاً التي حظيت بإقرار الرئيس التنفيذي لمرفق البيئة العالمية أو بموافقته، التدريب لأكثر من ٥٩٠ ألف شخص على جوانب متنوعة من ظاهرة تغير المناخ في ٤١ من أقل البلدان نمواً. ويبلغ مجموع الأموال المخصصة من قبل صندوق أقل البلدان نمواً لتمويل هذه المشاريع الـ ٧٨ التي تمت الموافقة على تقديمها ٤٣٣,٦ مليون دولار بدولارات الولايات المتحدة؛

(٢) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2015/7، الجدول ١، للاطلاع على تفاصيل المشاريع المكتملة.

(ج) تساهم جميع مشاريع تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف التي حازت على موافقة مجلس مرفق البيئة العالمية في إظهار و/أو نشر و/أو انتشار تكنولوجيات تكيف قابلة للتحديد بوضوح، ويعزز العديد منها أيضاً البيئات الممكنة لنقل التكنولوجيا من خلال إصلاح السياسات والنظم. وفي خلال الفترة الخامسة لتجديد موارد مرفق البيئة العالمية، تبين أن ٢٠ في المائة من تمويل صندوق أقل البلدان نمواً توجه مباشرة إلى نقل تكنولوجيا التكيف؛

(د) حُصصت نسبة ١١ في المائة من التمويل الذي يرصده صندوق أقل البلدان نمواً لتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف لتحسين خدمات توفير المعلومات عن الرطوبة الجوية والمناخ باعتبار ذلك من الأولويات. وتُدعم خدمات توفير المعلومات عن الرطوبة الجوية والمناخ جميعها بواسطة ٦٣ مشروعاً تنفذ في ٣٧ من أقل البلدان نمواً، حيث يبلغ قدر التمويل ذي الصلة الذي تمت الموافقة عليه ٣٢٦,٦ مليون دولار بدولارات الولايات المتحدة في المجموع.

دال - حالة عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية

١ - إطلاق عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية

٩ - شرع العديد من البلدان في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، حسب معلومات وردت من المصادر المذكورة في الفقرة ٩ من الوثيقة FCCC/SBI/2015/7، وبواسطة الاستقصاءات التي أجراها فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً أثناء انعقاد الدورة الثانية والأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ والجزء العاشر من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزز (فريق منهاج ديربان)، وحسب المعلومات التي قدمها مرفق البيئة العالمية ووكالاته أثناء الاجتماع الثامن والعشرين لفريق الخبراء، والمعلومات المستقاة من التدريب الإقليمي على خطط التكيف الوطنية الذي قدمه فريق الخبراء المذكور في الفقرة ٢١ أدناه والمعلومات الواردة في المساهمات المعترمة المحددة وطنياً^(٣). وقد أقر فريق الخبراء بأن مصادر المعلومات هذه قد لا تتطرق إلى جميع البلدان التي شرعت في العملية، إلا أنها تعطي فكرة عن عدد البلدان التي تحرز تقدماً في هذه العملية.

١٠ - ومن البلدان التي ورد ذكرها:

(أ) أقل البلدان نمواً: إثيوبيا، وإريتريا، وأنغولا، وأوغندا، وبنغلاديش، وبنين، وبوتان، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وتوغو، وجزر سليمان، وجزر القمر، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وجيبوتي، ورواندا، وزامبيا، والسنغال، والسودان، والصومال، وغامبيا، وغينيا الاستوائية، وغينيا - بيساو، وفانواتو، وكمبوديا، وكيريباس، وليبيريا، وليسوتو، ومالي، ومدغشقر، وملاوي، وموريتانيا، وموزامبيق، وميانمار، ونيبال، والنيجر؛

(٣) متاح على هذا الرابط: <<http://www4.unfccc.int/submissions/indc/Submission%20Pages/submissions.aspx>>.

(ب) البلدان النامية التي ليست من أقل البلدان نمواً: أرمينيا، وإسرائيل، وألبانيا، وإندونيسيا، والبرازيل، وبوتسوانا، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتايلند، وجامايكا، وجزر كوك، وجنوب أفريقيا، وزمبابوي، وسوازيلند، وشيلي، والفلبين، وفييت نام، والكاميرون، وكوستاريكا، وكولومبيا، والكونغو، وكينيا، والمغرب، وملديف، وناميبيا، والهند.

١١- وشرع بلد متقدم واحد على الأقل (اليابان) في عملية خطة التكيف الوطنية.

١٢- وبلغت عدة بلدان أيضاً في خططها الخاصة بمساهماتها المعترمة المحددة وطنياً بالشروع في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية بنهاية ٢٠١٥ أو في أوائل عام ٢٠١٦.

٢- حالة صياغة خطط التكيف الوطنية

١٣- بلغ العديد من البلدان عن حالة صياغة خطط التكيف الوطنية الخاصة بها (انظر الجدول ١ للاطلاع على مزيد من التفاصيل). فقد استكملت بوركينا فاسو والكاميرون خطتي تكيفهما الوطنيتين وأبلغتا عنهما بواسطة منصة خطط التكيف الوطنية^(٤). واستكملت تشيلي بدورها صياغة خطة تكيفها الوطنية. وبلغ قليل من البلدان الأخرى (كإثيوبيا، وإسرائيل، والبرازيل، والسودان) المراحل النهائية من صياغة خطط تكيفها الوطنية.

١٤- وتستند البلدان إلى نواتج التكيف الماضية والقائمة بما فيها استراتيجيات التكيف مع تغير المناخ و/أو خطط العمل المتعلقة بالتكيف معه.

الجدول ١

موجز التدابير التي اتخذتها حتى ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ البلدان النامية الأطراف في سياق عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية^(١)

عناصر عملية خطة التكيف الوطنية	عدد البلدان النامية ^(ب)	التدابير
وضع الأسس وسد الثغرات	٣٩ (٣١)	بدء عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية وإطلاقها
	٣ (٣)	الولاية المتعلقة بالعملية
	١٢ (١٠)	الترتيبات المؤسسية
	١٩ (١٥)	إجراء مشاورات مع أصحاب المصلحة
	٢٨ (٢١)	استخلاص المعلومات المتاحة (الخصيلة/الثغرات والاحتياجات)
	١ (١)	وصف سياق التنمية تحديد موضوعات التكيف - التنمية
	٢٣ (١٩)	وضع خرائط طريق واستراتيجيات لعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية
عناصر تحضيرية	٢٠ (١٣)	تحليل سيناريوهات المناخ وتغير المناخ التي تحققت في الماضي

(٤) متاح على الرابط التالي: <<http://www4.unfccc.int/nap/sitepages/SharedNAPs.aspx>>.

عناصر عملية خطة التكيف الوطنية	النامية ^(ب)	عدد البلدان	التدابير
التقييم الشامل لقابلية التأثر بالمناخ	صفر		
تجميع مشاريع خطط التكيف الوطنية	٥٦ (٣)		
دمج التكيف في التخطيط للتنمية على الصعيدين الوطني ودون الوطني	٢٥ (٢٠)		
تحديد خيارات التكيف المتاحة لمعالجة أهم مواطن الضعف	١ (١)		
وضع سيناريوهات وطرائق للتنمية في ظل تغير المناخ	صفر		
تقييم خيارات التكيف في تحديد الأولويات وترتيبها	صفر		
تصميم استراتيجيات تنفيذ مُحكّمة تتضمن التأزر	٧ (٤)		استراتيجيات التنفيذ
إعطاء الأولوية في التخطيط الوطني للتكيف مع تغير المناخ	صفر		
تنفيذ وإدارة الإجراءات عن طريق وضع سياسات وبرامج ومشاريع وأنشطة أخرى	٤ (٢)		
إعداد مؤشرات الرصد	٨ (٥)		الإبلاغ والرصد والاستعراض
رصد العملية واستعراضها دورياً	صفر		
تكرار تحديث خطط التكيف الوطنية	صفر		
الإبلاغ عمّا يحزّز من تقدم وعن الفعالية والتغرات	صفر		

(أ) تحديث للجدول ١ الذي يرد في الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.25.

(ب) الأرقام المدرجة بين قوسين تشير إلى عدد أقل البلدان نمواً.

٣- التقدم المحرز على صعيد تقديم الدعم^(٥)

١٥- يمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بالدعم المقدم حتى الآن إلى أقل البلدان نمواً فيما يتصل بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية بالرجوع إلى ورقة المعلومات التي أعدت من أجل الدورة الثالثة والأربعين للجنة الفرعية للتنفيذ^(٦). وترد في الفقرات من ١٦ إلى ١٩ أدناه أمثلة إضافية عن الدعم المقدم لأقل البلدان نمواً فيما يخص خطط التكيف الوطنية منذ الاجتماع السابع والعشرين لفريق الخبراء، المعقود في آذار/مارس ٢٠١٥.

١٦- وأشار مرفق البيئة العالمية إلى أن ١٢ من بين ٣٥ مشروعاً تمت إجازتها تقنياً صُممت بوضوح بهدف الدفع قُدماً بالعمل الذي تقوم به أقل البلدان نمواً في إطار عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية^(٧).

(٥) يرد وصف الدعم المقدم من فريق الخبراء في الفصل ثانياً - هاء.

(٦) FCCC/SBI/2015/INF.11.

(٧) انظر الفقرة ٥ من وثيقة مرفق البيئة العالمية GEF/LDCF.SCCF.19/03 المتاحة على هذا الرابط:

<https://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/EN_GEF.LDCF_SCCF_19.03_Progress_Report_on_the_LDCF_and_the_SCCF.pdf>

- ١٧- ونظم برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية^(٨) أنشطة الدعم التالية منذ آذار/مارس ٢٠١٥: تنظيم حلقة عمل فُطرية للتدريب على خطط التكيف الوطنية في أنغولا في تموز/يوليه ٢٠١٥ وأخرى في ليسوتو في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، وتقديم دعم تقني من أجل استكمال خارطة طريق في بنغلاديش، وإجراء استعراض في لخططة التكيف الوطنية الخاصة ببوركينافاسو ووضعها في صيغتها النهائية. ويواصل البرنامج مناقشاته مع أنغولا، والسنغال، والسودان، وغامبيا، وملاوي بشأن الدعم المطلوب. وأنشأ البرنامج أيضاً موقعاً إلكترونياً لعرض الدروس المستفادة والمواد المنتجة إلى جانب آخر ما استجد من تحديثات وموارد للمضي قدماً في عملية صياغة وتنفيذ خطط العمل الوطنية، التي يقدمها جميع الشركاء في برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية.
- ١٨- ويساعد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بنغلاديش، وتشاد، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، والسنغال، والنيجر في الحصول على التمويل من صندوق أقل البلدان نمواً لأغراض العملية.
- ١٩- وتقدم حكومة ألمانيا، من خلال برنامج مشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة لإدماج الزراعة في خطط التكيف الوطنية، الدعم لأوروغواي، وأوغندا، وتايلند، وزامبيا، والفلبين، وفييت نام، وكينيا، ونيبال بقصد استبيان تدابير التكيف مع المناخ لفائدة قطاعات الزراعة وإدماج تلك التدابير في العمليات الوطنية للتخطيط والميزنة^(٩).
- ٢٠- وأشار فريق الخبراء أيضاً إلى أنه يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات عن الدعم المقدم إلى البلدان، بما فيه الدعم المقدم بشأن عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، عبر قنوات أخرى في إطار الاتفاقية بما فيها البلاغات الوطنية.

هاء- التوجيه والدعم التقنيان لعملية خطط التكيف الوطنية

١- التدريب المتعلق بخطط التكيف الوطنية

- ٢١- أكمل فريق الخبراء جولة حلقات العمل التدريبية الإقليمية بشأن خطط التكيف الوطنية المقررة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ بعقد حلقات العمل الأربعة التالية^(١٠):
- (أ) حلقة العمل الخاصة ببلدان شمال وغرب أفريقيا الناطقة باللغة الإنكليزية التي عُقدت في القاهرة، بمصر، من ٢٧ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٥. وحضرها ٢٥ مشاركاً من خمسة بلدان من أقل البلدان نمواً (جنوب السودان، والسودان، وسيراليون، وغامبيا، وليبيريا) وثلاثة بلدان نامية ليست من أقل البلدان نمواً (غانا، ومصر، ونيجيريا). وأدى ممثلون عن الوكالة الألمانية للتعاون الدولي

(٨) انظر هذا الرابط: <<http://www.undp-alm.org/projects/naps-ldcs>>.

(٩) <<http://adaptation-undp.org/naps-agriculture>>.

(١٠) يتاح المزيد من المعلومات عن حلقات العمل، بما فيها المواد التدريبية، على هذا الرابط:

<<http://unfccc.int/6989.php#NAPs>>.

(Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit) والصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية والشراكة العالمية من أجل المياه وبرنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية دورهم كذوي خبرة دعماً لفريق الخبراء في تنظيم حلقة العمل؛

(ب) حلقة العمل الخاصة بمنطقة آسيا، المعقودة في يانغون، بيمانمار، من ١٠ إلى ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥. وحضرها ٥٠ مشاركاً من ثمانية بلدان من أقل البلدان نمواً (أفغانستان، وبنغلاديش، وبوتان، وتيمور - ليشتي، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وكمبوديا، وميانمار، ونيبال) وعشرة بلدان نامية ليست من أقل البلدان نمواً (إندونيسيا، وتايلند، وجمهورية كوريا، وسري لانكا، والصين، والفلبين، وفييت نام، وماليزيا، وملديف، ومنغوليا). وأدى ممثلون عن المركز الآسيوي للتأهب للكوارث، وبرنامج بحوث الفريق الاستشاري للبحوث الزراعية الدولية المتعلقة بتغير المناخ والزراعة والأمن الغذائي، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، والصندوق الأخضر للمناخ، ومرفق البيئة العالمية، والوكالة الألمانية للتعاون الدولي، والمركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال، والمصرف الوطني للزراعة والتنمية الريفية في الهند، وبرنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، دورهم كذوي خبرة دعماً لفريق الخبراء في تنظيم حلقة العمل؛

(ج) حلقة العمل الخاصة بالدول الجزرية والأفريقية الناطقة بالبرتغالية، المعقودة في أتاناناريفو، بمدغشقر، من ٧ إلى ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥. وحضرها ١٨ مشاركاً من خمسة بلدان من أقل البلدان نمواً (جزر القمر، وسان تومي وبرينسيبي، وغينيا - بيساو، ومدغشقر، وهاييتي) وبلدان ناميان ليسا من أقل البلدان نمواً (سيشيل وموريشيوس). وأدى ممثلون عن مركز المتابعة الإيكولوجية، ومؤسسة الحفظ الدولية، والصندوق الأخضر للمناخ، ومرفق البيئة العالمية، وبرنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الصحة العالمية، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والمكتب القطري في مدغشقر للصندوق العالمي للطبيعة، دورهم كذوي خبرة دعماً لفريق الخبراء في تنظيم حلقة العمل؛

(د) حلقة العمل الخاصة بالبلدان النامية الأفريقية الناطقة بالفرنسية، المعقودة في نيامي، بالنيجر، من ٢٨ أيلول/سبتمبر إلى ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. وحضرها ٤٩ مشاركاً من ١٣ بلداً من أقل البلدان نمواً (بنن، وبوركينا فاسو، وتشاد، وتوغو، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجيبوتي، والسنغال، وغينيا، وغينيا الاستوائية، ومالي، وموريتانيا، والنيجر) وخمسة بلدان نامية ليست من أقل البلدان نمواً (تونس، وغابون، والكاميرون، وكوت ديفوار، والكونغو). وأدى ممثلون عن لجنة تنسيق شؤون الشعوب الأصلية في أفريقيا، ومرفق البيئة العالمية، وبرنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية، وسلطنة آبير، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، دورهم كذوي خبرة دعماً لفريق الخبراء في تنظيم حلقة العمل.

- ٢٢- وعلى غرار حلقتي العمل الإقليميتين الأوليين^(١١)، جمعت حلقات العمل الأربع بين عدة نُهج فضمنت حصصاً في شكل محاضرات وتمارين جماعية وعرضاً لتجارب البلدان. وزيد في تنقيح مواد التدريب التي استُخدمت في حلقات العمل السابقة بناءً على ما تحقق من خبرة وما بلغ من تعقيبات. لذلك، أُتبع في تصميم حلقات العمل أسلوبٌ نموذجي لصياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية^(١٢).
- ٢٣- وناقش فريق الخبراء أيضاً ورقة المعلومات عن معرض خطط التكيف الوطنية، وحلقات العمل التدريبية الإقليمية التي أمرت بها اللجنة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثانية والأربعين^(١٣). وقال فريق الخبراء إن الورقة ستُلخّص التجارب والممارسات الجيدة والدروس المستفادة أثناء كلٍّ من معرض خطط التكيف الوطنية وجميع حلقات العمل التدريبية الإقليمية.
- ٢٤- واتفق فريق الخبراء على أن ثمة حاجة إلى وضع نُهج أشمل من أجل سد الثغرات وتلبية الاحتياجات في مجال التكيف على المديين المتوسط والطويل في أقل البلدان نمواً، بوسائل منها إجراء استعراض ذوي الخبرة أو مشاورات بين فريق الخبراء ومختلف أصحاب المصلحة والجهات الفاعلة على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي.

٢- دراسات الحالات الفردية المتعلقة بخطط التكيف الوطنية

- ٢٥- أحاط فريق الخبراء علماً بوجود عدة دراسات حالات فردية فُتية كاملة قيد الإنجاز أو يُعتزم إنجازها تتناول خطط التكيف الوطنية، وذلك في إطار التعاون مع فريق العمل التقني المعني بخطط التكيف الوطنية. ومن جملة تلك الدراسات دراسات حالات فردية تتناول بوتان، ومدغشقر، وملاوي، والنيجر. واستُخدمت بعض دراسات الحالات الفردية أثناء حلقات العمل التدريبية الإقليمية كمدخلات ولمواصلة عملية التعلّم التي بدأت في حلقات العمل.

٣- التعاون مع الصندوق الأخضر للمناخ

- ٢٦- في ضوء الولاية التي أسندت إلى فريق الخبراء في الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف لبحث سبل دعم البلدان النامية الأطراف في الحصول على تمويل من الصندوق الأخضر للمناخ^(١٤) وتلك التي أسندت إليه خلال الدورة الثانية والأربعين للجنة الفرعية للتنفيذ بمواصلة التعاون مع الصندوق الأخضر للمناخ في معالجة المشاكل التي تعترض حصول أقل البلدان نمواً على التمويل من الصندوق الأخضر للمناخ^(١٥)، دعا فريق الخبراء الصندوق أثناء حلقات العمل التدريبية الإقليمية المذكورة في الفقرة ٢١ أعلاه إلى إتاحة معلومات بشأن طريقة عمله.

(١١) للمزيد من التفاصيل، انظر الفقرات ١٧-٢٥ من الوثيقة FCCC/SBI/2015/7.

(١٢) للمزيد من المعلومات عن تصميم حلقات العمل، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2015/INF.11.

(١٣) الفقرة ٦٢ من الوثيقة FCCC/SBI/2015/10.

(١٤) الفقرة ١١ من المقرر ٣/م-٢٠.

(١٥) الفقرة ٦٤ من FCCC/SBI/2015/10.

٢٧- وطيلة المجموعة الأولى من حلقات العمل، أقر فريق الخبراء بأن العديد من أقل البلدان نمواً (ولا سيما تلك الأفرقة التي تعمل على وضع خطط التكيف الوطنية) ليست على علم تام ببرنامج التأهب الخاص بالصندوق الأخضر للمناخ ولا بتفاصيل أعم عن الوصول إلى الصندوق. لذلك، خلص فريق الخبراء إلى أن هناك حاجة إلى إذكاء الوعي في أقل البلدان نمواً بوجود برنامج التأهب الخاص بالصندوق بما في ذلك:

(أ) الترتيبات المتاحة للحصول على الدعم في إطار البرنامج (لأغراض تكيف/صياغة خطط التكيف الوطنية) بواسطة جهة التنسيق الخاصة بالصندوق الأخضر للمناخ و/أو السلطة الوطنية المعنية؛

(ب) كيفية الاتصال بالمستشارين الإقليميين لدى الصندوق للاستزادة من المعلومات والمساعدة؛

(ج) الحصول على معلومات عن الكيانات الإقليمية المعتمدة والمنظمات الدولية، تبيّن أقصى ما يمكن أن تحصل عليه تلك الكيانات من تمويل من الصندوق الأخضر للمناخ وأنواع المشاريع التي يمكنها دعمها؛

(د) آخر ما اتخذ مجلس الصندوق الأخضر للمناخ من قرارات بشأن الوصول إلى الصندوق كي تسترشد بها أقل البلدان نمواً في وضع خططها للحصول على التمويل، كالمنح مقابل القروض، وهياكل الرسوم الخاصة بالوكالات لأغراض مشاريع التأهب.

٢٨- وفي وقت لاحق، وبعد ورود تعقيبات فريق الخبراء، أدلى ممثلو الصندوق الأخضر للمناخ أثناء حلقات العمل بالمعلومات التالية عن برنامج التأهب الخاص بالصندوق والجوانب العامة المتعلقة بتشغيل الصندوق^(١٦):

(أ) استُحدث برنامج التأهب الخاص بالصندوق من أجل دعم السلطات الوطنية المعنية وجهات التنسيق بالاستناد إلى احتياجات البلدان، وهو متاح لجميع البلدان النامية؛

(ب) لبرنامج التأهب هذا خمسة مجالات من مجالات الدعم^(١٧). والمجالان الأولان موجهان نحو تعزيز قدرة السلطة الوطنية المعنية/جهة التنسيق ونحو وضع إطار استراتيجي لتعاطي البلد مع الصندوق. وبالنسبة للسلطة الوطنية المعنية/جهة التنسيق، يقدّم الدعم من أجل ضمان أن تتوفر لديهما القدرة على القيام بأدوارهما ومسؤولياتهما وعلى التعاطي المستمر مع أصحاب المصلحة. أمّا بالنسبة للإطار الاستراتيجي، فإن الدعم يقدّم من أجل الإعداد الفعال لبرنامج

(١٦) العروض التي قدمها مرفق البيئة العالمية في كل حلقة عمل متاحة على الصفحات الإلكترونية المخصصة لكل حلقة عمل على هذا الرابط: <<http://unfccc.int/6989.php#NAPs>>.

(١٧) انظر هذا الرابط: <http://www.gcfund.org/fileadmin/00_customer/documents/Readiness/2014-11-28_GCF_Readiness_Overview.pdf>.

فُطري من خلال عملية تواصل بين أصحاب مصلحة متعددين. ويشتمل المجال الثالث على تقديم الدعم للكيانات الوطنية ودون الوطنية والإقليمية التي ترغب في استخدام الوصول المباشر لتمكينها من تلبية معايير الصندوق، وذلك بمساعدتها على تحديد ومعالجة الثغرات المرتبطة بالوصول المباشر. ويتناول المجال الرابع تقديم الدعم للبلدان بهدف تطوير مجموعات من المشاريع/البرامج تماشى مع الإطار الاستثماري للصندوق، من خلال دعم إعداد المشاريع في مجالات مثل التقييم الفني والمالي والقانوني. ويتضمن أيضاً الدعم لتحسين القدرة على رصد وتقييم الآثار المترتبة على المشاريع/البرامج المقترحة. أما المجال الأخير فيهم تبادل المعلومات والخبرات مع السلطات الوطنية المعنية وجهات التنسيق ومختلف أصحاب المصلحة على المستوى الإقليمي وفيما بينها؛

(ج) فيما يخص المجالين الأولين المذكورين في الفقرة ٢٦ (ب) أعلاه، يمكن تقديم الدعم مباشرة إلى سلطة وطنية معينة/جهة تنسيق أو بواسطة شريك في الإنجاز. وقد وضع الصندوق حزمًا موحدة تقدّم مبلغاً قد يصل إلى ١٥٠.٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة لكل مجال من هذه المجالات على حدة، وقد يصل إلى ٣٠٠.٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة في حال الجمع بين مجالين. ولكل من المجال الثالث والرابع، يقدّم الدعم بواسطة شريك في الإنجاز أو كيان معتمد ويحدّد له سقف فُطري سنوي لا يتجاوز مليون دولار بدولارات الولايات المتحدة؛

(د) لطلب الدعم من برنامج التأهب، يقدّم البلد المعني في البداية طلباً أو يعرب عن اهتمامه، ثم يلي ذلك وضع اقتراح (يشتمل على خطة التنفيذ والميزانية وخطة المشتريات). عندئذ، تستعرض أمانة الصندوق الأخضر الاقتراح وتجري أيضاً تقييماً لقدرة السلطة الوطنية المعنية/جهة التنسيق على الإدارة المالية إذا كانت على تواصل مباشر معها أو لقدرة الشريك في الإنجاز. وحالما يُجاز الاقتراح، تُتخذ الترتيبات القانونية التي تشتمل على اتفاقية تخص المنحة ووثائق قانونية ذات صلة. ويلي ذلك تنفيذ أنشطة التأهب المقترحة وصرف المنحة والإبلاغ.

٢٩- وأشار ممثلو الصندوق الأخضر للمناخ كذلك إلى ضرورة تبليغ المعلومات عن برنامج التأهب الخاص بالصندوق والجوانب العامة المتعلقة بسير عمله إلى جميع أقل البلدان نمواً وضرورة وصولها إلى تلك الأفرقة التي تعمل على خطط التكيف الوطنية.

٤- دعم عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية عن طريق منصة خطط التكيف الوطنية

٣٠- استعرض فريق الخبراء ما أحرز من تقدم في زيادة تفعيل المواقع المختلفة من منصة خطط التكيف الوطنية^(١٨). والجدير بالذكر أنه قد تم إحراز التقدم التالي بيانه منذ انعقاد الاجتماع السابع والعشرين لفريق الخبراء:

(أ) يجري بالفعل تعريف أقل البلدان نمواً بالبوابات الفُطرية، وبدأت بعض الدول بالفعل تحميل نواتج/نتائج أعمالها في مجال خطط التكيف الوطنية؛

(١٨) انظر الفقرة ٢٧ من الوثيقة FCCC/SBI/2015/7 للاطلاع على قائمة الفئات الرئيسية من المواقع على منصة خطط التكيف الوطنية.

(ب) يجري إنشاء واجهة مستخدمٍ محسّنة للصفحات العامة، ومن المتوقع إطلاقها قبل نهاية السنة؛

(ج) يُقدّم الدعم الكامل للأحداث الخاصة بخطط التكيف الوطنية، وخاصة منها معارض خطط التكيف الوطنية، من خلال مواقع متصلة بمنصة خطط التكيف الوطنية، فيوفر أحدث إمكانيات وسائط التواصل الاجتماعي لدعم الفعاليات كتحرير المدوّنات وحائط موقع "تويتر".

٣١- وطلب فريق الخبراء إلى الأمانة أن تكفل الإفراج عن جميع مكونات منصة خطط التكيف الوطنية بحلول نهاية تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥.

٣٢- وأحاط فريق الخبراء علماً بأن فريق دعم منصة خطط التكيف الوطنية قد اجتمع خلال الجزء الحادي عشر من الدورة الثانية لفريق مناهج ديربان بغرض مناقشة عملية اختيار محتويات الصفحات العامة والموارد الرئيسية التي سيتم تحميلها.

٥- ورقة معلومات بشأن الكيفية التي يمكن بها دعم عملية خطة التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً

٣٣- ضمّن فريق الخبراء الورقة أحدث المعلومات عن برامج دعم خطط التكيف الوطنية، والحصول على الدعم المالي من الصندوق الأخضر للمناخ والدعم من برنامج التأهب وعيّنات من الأنشطة التي تنفّذ في إطار عملية نموذجية لصياغة وتنفيذ خطة تكيف وطنية وتصميم مجموعة من الأنشطة والدعم اللازم على سبيل الاستدلال.

٣٤- وترد معلومات أساسية إضافية عن هذه الورقة في التقريرين عن اجتماعي فريق الخبراء السادس والعشرين والسابع والعشرين^(١٩). وستوضع الورقة في صيغتها النهائية وتُنشر بغرض توزيعها على أصحاب المصلحة ذوي الصلة.

٦- دليل وضع خطط التكيف الوطنية

٣٥- ناقش فريق الخبراء مشروع الدليل الخاص بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية وأبدى ملاحظات مفصلة. ويجب تنقيح الدليل بحيث يركز أكثر على "كيفية وضع الخطة" لا على "أسباب وضعها". واعتمد فريق الخبراء هيكلًا موحدًا لجميع الوحدات، مؤكداً على أهم الرسائل وعلى مدى صلته بعملية وضع خطط التكيف الوطنية. ويجب أن تتماشى الوحدات مع الوظائف الأساسية. وأشار فريق الخبراء إلى أهمية جميع المخططات التي وُضعت لأغراض عملية صياغة وتنفيذ خطط تكيف وطنية متماسكة وثابتة. واتفق فريق الخبراء على تحديد معايير لاختيار الأدوات التي ستدرج في الدليل.

(١٩) انظر الوثيقتين FCCC/SBI/2014/13 (الفقرتان ١٨ و ١٩) و FCCC/SBI/2015/7 (الفقرتان ٣١ و ٣٢) على التوالي.

٧- المواد التكميلية للمبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية

٣٦- طلب فريق الخبراء إلى المنظمات التي وضعت مواد تكميلية تخص المبادئ التوجيهية التقنية المتعلقة بخطط التكيف الوطنية أن تتيح معلومات عن الكيفية التي يُدعم بها أقل البلدان نمواً في تطبيق المواد التكميلية. وقَدّمت المعلومات التالية الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، واستراتيجية الأمم المتحدة الدولية للحد من الكوارث، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية:

(أ) وضعت الوكالة الألمانية للتعاون الدولي دليلاً يتناول تطوير النظم الوطنية ودون الوطنية للرصد والتقييم من أجل التكيف مع تغير المناخ. وهذا الدليل موجّه لصناع القرار العاملين في مجال التكيف أو في قطاعات حساسة للمناخ. واستعرضت الدليل مجموعة استشارية تتألف من ممثلين عن الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، والأمانة، وفريق الخبراء، ولجنة التكيف. وتم أيضاً تلقي مساهمات بشأنه من عدة بلدان ومن خبراء يعملون في مجال رصد وتقييم التكيف؛

(ب) بالتشاور مع فريق الخبراء، تعاون كل من الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (يونيتار)، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، على إنتاج مجموعة من وحدات التدريب على وضع خطط التكيف الوطنية على المستوى القطري. وتستند مادة تلك الوحدات إلى المبادئ التوجيهية التقنية التي وضعها فريق الخبراء وهي تستخدم أساليب التدريس التفاعلية. وقد استخدمت الوحدات في حلقات التدريب على وضع خطط التكيف الوطنية وفي اجتماعات أصحاب المصلحة التي عُقدت في ألبانيا، وأنغولا، وتايلند، وتوغو، وجيبوتي، والسنغال، وغامبيا، وكمبوديا، وموريتانيا؛

(ج) تتعاون استراتيجية الأمم المتحدة الدولية للحد من الكوارث وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على إنتاج ملحق يتناول إدماج الحد من مخاطر الكوارث في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية. وقد نوقشت مع البلدان، في جلسة عُقدت خصيصاً لهذا الغرض في إطار الدورة الثانية والأربعين للجنة الفرعية للتنفيذ، المجالات الرئيسية للربط بين التكيف مع تغير المناخ وبين الحد من مخاطر الكوارث؛

(د) تعمل المنظمة العالمية للأرصاد الجوية على وضع ملحق يتناول الخدمات المناخية بهدف دعم التكيف مع تغير المناخ، سيكون متاحاً بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

٣٧- وأشار فريق الخبراء أيضاً إلى أن الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ولجنة تنسيق شؤون الشعوب الأصلية في أفريقيا، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، تعمل على تطوير مواد تكميلية تضاف إلى المبادئ التوجيهية التقنية الخاصة بخطط التكيف الوطنية. واتفق فريق الخبراء على مواصلة تقديم المعلومات بشأن المبادئ التوجيهية الخاصة بخطط التكيف الوطنية والمساهمة، من دون أي تأييد ضمني، في الجهود التي تبذلها المنظمات من أجل وضع المواد التكميلية. كما اتفق على إطلاع المنظمات على أحدث المخططات المتعلقة بخطط التكيف الوطنية. ويقدم الجدول ٢ قائمة بجميع المواد التكميلية التي أرسلت إلى فريق الخبراء على ما كانت عليه في ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥.

المواد التكميلية للمبادئ التوجيهية التقنية لعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية^(١)

المنظمة	المواد التكميلية
منظمة الصحة العالمية	تعميم المنظور الجنساني في برامج التكيف الصحي مع تغير المناخ: دليل المستخدم ^(ب)
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي	مواءمة عمليات خطط التكيف الوطنية مع التنمية وتخطيط الميزانية، وتقييم أداة التخطيط للتكيف على الصعيد الوطني
الشراكة العالمية للمياه	ملحق المبادئ التوجيهية التقنية المتعلق بالمياه: دعم عملية خطط التكيف الوطنية ^(ج)
مؤسسة الحفظ الدولية	أداة لدعم النظم البيئية في عمليات التخطيط للتكيف مع تغير المناخ
الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر	كيفية المساهمة في خطط التكيف الوطنية: توجيهات الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر ^(د)
البرنامج العالمي للبحوث بشأن قابلية التأثر بتغير المناخ وآثاره والتكيف معه	دعم وضع خطط التكيف الوطنية بإرشاد من البرنامج العالمي للبحوث بشأن قابلية التأثر بتغير المناخ وآثاره والتكيف معه: دليل المستخدم ^(هـ)
ائتلاف أصوات الجنوب المعني بتغير المناخ	مبادئ مشتركة للتكيف؛ أداة تقييم السياسة الوطنية للتكيف، ودليل المجتمع المدني إلى المبادئ التوجيهية التقنية لفريق الخبراء/خطط التكيف الوطنية ^(و)
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	مبادئ توجيهية تكميلية من أجل دعم إدماج الزراعة في برامج التكيف الوطنية، والمبادئ التوجيهية لدعم إدماج التنوع الجيني في التخطيط للتكيف مع تغير المناخ وخطط التكيف الوطنية
اتفاقية التنوع البيولوجي	تعزيز أوجه التآزر في معالجة مسائل التكيف فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ: الربط بين خطط التكيف الوطنية والاستراتيجيات الوطنية للتنوع البيولوجي وخطط العمل
استراتيجية الأمم المتحدة الدولية للحد من الكوارث وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	دمج الحد من مخاطر الكوارث في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (يونيتار)، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	وحدات التدريب على وضع خطط التكيف الوطنية على المستوى القطري
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي والمعهد الدولي للتنمية المستدامة	دليل تطوير الأنظمة الوطنية ودون الوطنية لتقييم ورصد التكيف مع تغير المناخ
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	الخدمات المناخية لدعم التكيف مع تغير المناخ: ملحق يضاف إلى المبادئ التوجيهية التقنية الخاصة بعملية خطة التكيف الوطنية

- (أ) يرد تحديث للجدول ٤ في الوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.25. وتوجد قائمة محدّثة في منصة خطط التكيف الوطنية.
- (ب) متاح على هذا الرابط: http://www.who.int/globalchange/publications/Mainstreaming_Gender_Climate.pdf.
- (ج) متاح على هذا الرابط: <http://tinyurl.com/pynkvxw>.
- (د) متاح على هذا الرابط: http://www.climatecentre.org/downloads/File/IFRCGeneva/IFRCNational_AdaptionPlans.pdf.
- (هـ) متاح على هذا الرابط: <http://www.sei-international.org/mediamanager/documents/Publications/Climate/PROVIA->NAP-user-companion-2014.pdf>.
- (و) متاح على هذا الرابط: http://southernvoices.net/images/docs/JointPrinciplesforAdaptation_v1.pdf وعلى هذا الرابط، http://southernvoices.net/images/docs/JPA_Assessment_Tool_1.0-2.pdf and على التوالي: <http://www.southernvoices.net/images/docs/SVA-CS-NAP-GuidelinesDraft.pdf>.

واو- الإعلام بعملية وضع وتنفيذ خطط التكيف الوطنية

١- نتائج الإعلام ببرامج العمل الوطنية للتكيف

٣٨- أقر فريق الخبراء، ومعه مرفق البيئة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بأن هناك حاجة ماسة لإذكاء الوعي بنجاح خطط التكيف الوطنية فيما يتعلق بأمور منها:

- (أ) تفاصيل مشاريع برامج العمل الوطنية للتكيف التي يجري تنفيذها ولحمة عامة عن فوائدها بالنسبة إلى البلدان؛
- (ب) كيف زادت برامج العمل الوطنية للتكيف و/أو عززت قدرة أقل البلدان نمواً على معالجة مسألة التكيف؛
- (ج) القدرة (البشرية والمؤسسية والنظامية)، والبيانات والأساليب والأدوات المكتسبة على الصعيد الوطني نتيجة إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف؛
- (د) إثبات كيف أسست و/أو تؤسس برامج العمل الوطنية للتكيف للجهود التي ستُبدل لاحقاً في تخطيط التكيف وتنفيذه، ولا سيما في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، وذلك تمثيلاً مع الفقرة ١٥ من القرار ١/م أ-١٦.
- ٣٩- ونتيجة لذلك، قرر فريق الخبراء تطوير منتج إعلامٍ خاص يتناول المسائل المذكورة أعلاه. وقد وافق مرفق البيئة العالمية والوكالات على توفير معلومات مفيدة عن مشاريع برامج العمل الوطنية للتكيف المكتملة و/أو عن تلك المشاريع قيد التنفيذ لأغراض تطوير ذلك المنتج.

٢- معرض خطط التكيف الوطنية

٤٠- أحاط فريق الخبراء علماً بالولاية التي أسندتها إليه الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثانية والأربعين وتمثل في إعداد ورقة معلومات عن معرض خطط التكيف الوطنية وحلقات العمل التدريبية الإقليمية بقصد تسليط الضوء على التجارب والممارسات الجيدة والدروس المستفادة في معالجة التكيف في أقل البلدان نمواً لكي تنظر فيها اللجنة في دورتها الثالثة والأربعين. وتم الاتفاق على أنه ينبغي، أثناء التخطيط لأحداث تنظم في المستقبل، أن تراعى التعقيبات على معارض خطط التكيف الوطنية التي نُظمت في الماضي، وأن تُستكشف نماذج محسنة لتصميم وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، بما في ذلك زيادة المساهمات من الشركاء. وتم الاتفاق أيضاً على أن يكتب فريق الخبراء رسالة إلكترونية لجميع الشركاء المحتملين يدعوهم فيها إلى الانخراط بنشاط في المناقشات التي تتناول معارض خطط التكيف الوطنية وفي تنظيم المعارض المقبلة.

٣- نشر لمحة عامة عن عملية خطة التكيف الوطنية ومنتجات أخرى

٤١- استعرض فريق الخبراء كذلك الخطوط العريضة للمنشور وأضاف إلى محتواه. وسيستمد المنشور مادته من أحدث المعلومات عن الوظائف الأساسية^(٢٠) والعملية النموذجية لصياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية. وسوف يشمل أيضاً على معلومات عن الكيفية التي سوف تغذي بها عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية عمليات أخرى كالبلاغات الوطنية والمساهمات المعترمة المحددة وطنياً.

زاي- الاعترافات الجنسانية وغيرها من الاعتبارات المتعلقة بالفئات الضعيفة في أقل البلدان نمواً

٤٢- استعرض فريق الخبراء ورقة المعلومات عن تعزيز اعتبارات المساواة بين الجنسين في تخطيط وتنفيذ التكيف في أقل البلدان نمواً، ملاحظاً أن المراد من الورقة هو تزويد أقل البلدان نمواً بتوجيهات وأمثلة عملية. ودمج فريق الخبراء أيضاً أمثلة إضافية على اعتبارات المساواة بين الجنسين في التكيف من منطقتي أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ. وستوضع ورقة المعلومات في صيغتها النهائية وتُنشر بغرض توزيعها على أقل البلدان نمواً والجهات الأخرى صاحبة المصلحة.

حاء- رصد وتقييم عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية

٤٣- واصل فريق الخبراء عمله على الورقة التقنية التي تتضمن وصفاً لأداة رصد وتقييم عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية (أداة PEG M&E). وتحدد الورقة مقاييس للوظائف الأساسية المتبقية. وستوضع في صيغتها النهائية وتستخدم دليلاً مرجعياً للأداة.

(٢٠) انظر الفقرة ٤٣ من الوثيقة FCCC/SBI/2013/15.

٤٤ - واتفق فريق الخبراء على الاستمرار في مواصلة اختبار الأداة من خلال دراسات الحالة على المستوى الوطني بالتعاون مع الجهات المعنية من شركاء ومنظمات. ومثلما جاء في التقارير السابقة، سيتم تحديث الأداة كلما كان ذلك ضرورياً بالاستناد إلى ما يرد من تعقيبات وما يُستفاد من دروس من تطبيقها على المستوى القطري.

طاء- الممارسات الفضلى والدروس المستفادة

٤٥ - استعرض فريق الخبراء المشروع النهائي للمجلد الثالث من المنشور المتعلق بالخبرات وأفضل الممارسات والدروس المستفادة في معالجة مسألة التكيف في أقل البلدان نمواً. ويركز المنشور على التجارب الأولية في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية. ويعرض الممارسات الفضلى والدروس المستفادة في مجالات التركيز الثمانية التالية:

- (أ) الشروع في عملية خطط التكيف الوطنية وإطلاقها؛
- (ب) إنشاء ولاية صريحة خاصة بعملية خطط التكيف الوطنية؛
- (ج) وضع خارطة طريق لعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية؛
- (د) إدماج التكيف في التخطيط للتنمية منذ البداية؛
- (هـ) اتخاذ ترتيبات مؤسسية فعالة؛
- (و) إشراك أصحاب المصلحة بشكل فعال: تعيينهم وإشراكهم وشمولهم؛
- (ز) تقييم وإدارة المخاطر المناخية وإمكانية التعرض لها؛
- (ح) سد الثغرات وتلبية الاحتياجات فيما يخص القدرات في عملية خطط التكيف الوطنية.

٤٦ - سيتضمن المنشور أيضاً واحدةً أو أكثر من دراسات الحالات الإفرادية ذات الصلة تخص كل مجال من مجالات التركيز. ومن المقرر وضع المنشور في صيغته النهائية بغرض توزيعه قبل كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

ياء- دعم الاتساق والتآزر في جهود التكيف المبذولة في إطار الاتفاقية

١- التعاون مع هيئات أخرى في إطار الاتفاقية

٤٧ - أشار فريق الخبراء إلى استمراره في التعاون مع لجنة التكيف منذ اجتماعه السابع والعشرين بشأن مواضيع منها حلقات العمل التدريبية الإقليمية الخاصة بخطط التكيف الوطنية المشار إليها في الفقرة ٢١ أعلاه، وورقة المدخلات التي قدّمتها لجنة التكيف بشأن وسائل التنفيذ، واجتماع الخبراء الذي نظّمته لجنة التكيف بشأن سبل العيش والتنوع الاقتصادي. وعلاوة على ذلك، واصل فريق الخبراء تعاونه مع لجنة التكيف على تطوير منصة خطط التكيف الوطنية.

٤٨- وأشار فريق الخبراء أيضاً إلى تعاونه مع برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه على تجميع دراسات الحالات الإفرادية التي تتناول الممارسات الجيدة والدروس المستفادة في عمليات التخطيط للتكيف التي تتناول النظم الإيكولوجية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية والصحة، وفي عمليات وهياكل الربط بين التخطيط للتكيف الوطني والتخطيط للتكيف المحلي. واتفق الفريق على تقديم تعقيباته في جميع مراحل وضع التقرير التجميعي عن دراسات الحالات الإفرادية.

٤٩- واتفق فريق الخبراء أيضاً على استباق أي طلبات قد تأتي من اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالחסائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ، بشأن تنفيذ خطة عمله الأولى لفترة الستين^(٢١).

٢- التآزر الإقليمي

٥٠- استعرض فريق الخبراء أحدث نسخة من الورقة التقنية المتعلقة بالتآزر الإقليمي والتي تتناول التكيف من خلال برامج العمل الوطنية للتكيف وعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً. وقد أدرجت أمثلة أخرى إثراء للورقة، من جملتها: أمثلة عن السبل التي دعمت و/أو تدعم بها كيانات إقليمية البلدان في إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف، وأمثلة عن برامج ومبادرات إقليمية من منطقة غرب أفريقيا، ومنطقة آسيا والمحيط الهادئ. وستوضع الورقة في صيغتها النهائية وتُنشر بغرض توزيعها على أقل البلدان نمواً والجهات الأخرى صاحبة المصلحة.

٣- التهج الإقليمية

٥١- أحاط فريق الخبراء علماً بالجهود المبذولة من أجل التعاطي بشكل وثيق مع المراكز الإقليمية بخصوص التدريب على خطط التكيف الوطنية. فعلى سبيل المثال، أعرب المركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال، خلال حلقة العمل الإقليمية الآسيوية المشار إليها في الفقرة ٢١(ب) أعلاه، عن اهتمامه بالمضي قدماً في بناء القدرات لتمكين الأفرقة القطرية من البدء في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، وذلك عن طريق تصميم حلقات عمل محددة تركز على جوانب بعينها من العملية، مثل تقييمات المخاطر والقابلية للتأثر حسب كل قطاع.

٥٢- واتفق فريق الخبراء أيضاً على أن المستوى الإقليمي من المقاييس الهامة الأخرى لاستكشاف خيارات التكيف (السياسات والبرامج والأنشطة)، بالإضافة إلى المستويين الوطني ودون الوطني.

(٢١) <<http://unfccc.int/8805>>.

كاف- تعبئة المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية

٥٣- أشار فريق الخبراء إلى تعاويه المتواصل مع الخبراء و/أو الممثلين من مجموعة واسعة من المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية في إطار تنفيذ برنامج عمله. وتم إشراك خبراء و/أو ممثلين في أنشطة محددة منذ اجتماع فريق الخبراء السابع والعشرين، منها معرض خطط التكيف الوطنية لعام ٢٠١٥^(٢٢)، وحلقة العمل التي تناولت التجارب والممارسات الجيدة والدروس المستفادة والثغرات والاحتياجات في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية^(٢٣)، والحدث الجانبي الذي نظمه فريق الخبراء على هامش الدورة الثانية والأربعين للجنة الفرعية للتنفيذ، وحلقات العمل التدريبية الإقليمية المشار إليها في الفقرة ٢١ أعلاه.

٥٤- واتفق فريق الخبراء على أن هناك حاجة إلى مواصلة التعاطي بنشاط مع المراكز والشبكات الإقليمية، ولا سيما فيما يتعلق بأحدث النهج والمنهجيات الخاصة بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، باعتبار ذلك وسيلة لتعزيز التأزر والتماسك في جهود التكيف والدعم المقدم للبلدان. وأشار الفريق إلى الأهمية التي يُجتمَل أن يكتسبها الاتصال بالمراكز والشبكات الإقليمية المعنية للاستعلام عن أنشطتها ذات الصلة بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية والدعم الذي تقدمه للبلدان.

لام- المناقشات مع مرفق البيئة العالمية ووكالاته

١- الموضوع الذي ركزت عليه المناقشات

٥٥- عقد فريق الخبراء ومرفق البيئة العالمية واثنين من وكالاته، وهي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، اجتماعاً بتاريخ ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥. ونظروا في آخر مستجدات الدعم المقدم لأقل البلدان نمواً في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، وفي إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف، وفي تنفيذ برنامج عمل أقل البلدان نمواً. ونوقشت في الاجتماع أيضاً المشاكل والصعوبات الناشئة ومواصلة التعاون دعماً لأقل البلدان نمواً. وتركز الأجزاء التالية من هذا التقرير على المشاكل والصعوبات الناشئة في تقديم الدعم. ويرد في الفصل الثاني-هـ ووا أعلاه ملخص عن الدعم المقدم إلى أقل البلدان نمواً.

٢- المشاكل والصعوبات الناشئة فيما يتعلق بدعم أقل البلدان نمواً

٥٦- أشار مرفق البيئة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى أن صندوق أقل البلدان نمواً لا يزال يعاني من نقص في الموارد، وإلى الحاجة إلى دفع تبرعات إضافية إذا كان يراد للصندوق أن يغطي تكاليف تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف وغيرها من عناصر برنامج عمل أقل البلدان نمواً والأنشطة المتعلقة بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية.

(٢٢) <<http://unfccc.int/8887>>

(٢٣) <<http://unfccc.int/8903>>

٥٧- وأشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى أن أقل البلدان نمواً تتلقى المساعدة، من خلال برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية، في تطوير مشاريع للحصول على تمويل من صندوق أقل البلدان نمواً وذلك بهدف تعزيز القدرات المؤسسية والتقنية لأصحاب المصلحة والحكومات للمضي قدماً في عملها المتعلق بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية. وهناك حالياً خمس دول لديها مشاريع تمت إجازتها من الناحية الفنية تركز على عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية (تشاد، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ورواندا، والسنغال، والنيجر) ولم تكن قادرة على البدء فيها بسبب نقص الموارد.

٥٨- وتمت الإشارة إلى ضرورة أخذ أحدث الاحتياجات العاجلة والفورية فيما يخص التكيف بعين الاعتبار، وكذلك إلى ضرورة وضع الأنشطة التي تمت معالجتها بالفعل في الاعتبار (في إطار صندوق أقل البلدان نمواً ومع مصادر دعم أخرى) والاحتياجات الجديدة والناشئة. وأُتي على ذكر توجيهات مؤتمر الأطراف القائمة بشأن تنقيح/تحديث برامج العمل الوطنية للتكيف وأُتفق على أنه ينبغي إطلاع أقل البلدان نمواً على هذه المعلومات بغية إتاحة الفرصة، لمن يرغب منها في ذلك، لتحديث الأولويات في برامج العمل الوطنية للتكيف من خلال تقديم التحديثات. ويمكن أن تكون التحديثات من البساطة بحيث تدرج في رسالة إلى الأمانة تبيّن ترتيب الحكومة الجديد لأولويات التكيف بحيث يتسنى تحديث/تنقيح برامج العمل الوطنية للتكيف التي سبق نشرها. وفي بعض الحالات، يمكن إعداد وثيقة جديدة تخص برنامج العمل الوطني للتكيف بغية تسجيل تقييمات جديدة تفضي إلى تحديث الأولويات. وعندئذ، تمكّن التحديثات الرسمية لبرامج العمل الوطنية للتكيف مرفق البيعة العالمية من الموافقة على طلبات التمويل الجديدة بالاستناد إلى برامج العمل الوطنية للتكيف.

٥٩- وأوصى الاجتماع بأن ينشئ فريق الخبراء رسالة واضحة عن الكيفية التي يمكن بها لأقل البلدان نمواً أن تنسق بين برامج العمل الوطنية للتكيف وخطط التكيف الوطنية، بالنظر إلى اختلاف الأجل الزمنية (فورية مقابل متوسطة الأجل وطويلة الأجل)، واختلاف مصادر تمويل التكيف المحتملة (مثل صندوق أقل البلدان نمواً لبرامج العمل الوطنية للتكيف وصندوق المناخ الأخضر للمشاريع أو البرامج التي توضع وفقاً لبرامج العمل الوطنية للتكيف وخطط التكيف الوطنية ولأنشطة أخرى ذات صلة، وكذلك القنوات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى).

٦٠- وأثير أحد الشواغل العامة المتمثل في أن أقل البلدان نمواً ليست جميعها على علم بالدعم المتاح. واتفق المجتمعون على أنه ينبغي للوكالات أن تعلم جميع جهات التنسيق الخاصة بأقل البلدان نمواً بالبرامج والمشاريع الجديدة الهادفة إلى دعم أقل البلدان نمواً، ووضحوا الطرائق التي يمكن بها لأقل البلدان نمواً أن تشارك في هذا الدعم وتستفيد منه. فعلى سبيل المثال، هناك حاجة لإرسال رسالة رسمية إلى جميع الدول المشاركة في برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية حتى يتسنى للمهتمين تقديم طلبات للحصول على الدعم.

٦١- واتفق المجتمعون على أنه ينبغي لبرنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية ولغيره من مقدمي المساعدة التقنية أن يستمروا في العمل بشكل وثيق مع فريق الخبراء للتأكد من أن أقل

البلدان نمواً تتلقى دعماً ثابتاً ومتسقاً. وأوصوا بأن يقدم فريق الخبراء الدعم المتواصل لأقل البلدان نمواً خلال الفترة الانتقالية الفاصلة بين نهاية الولاية الحالية وبرنامج العمل الجديد، الذي جرت العادة على أن يعدّ خلال أول اجتماع يعقده الخبراء في السنة ثم يُعرض على الهيئة الفرعية للتنفيذ في أولى دوراتها في كل سنة.

٣- مواصلة التعاون على دعم أقل البلدان نمواً

٦٢- أشار المجتمعون إلى أن التعاون بين فريق الخبراء والمنظمات كان مفيداً في تنسيق الدعم المقدم لأقل البلدان نمواً. واعتُبر إشراك مجموعة واسعة من المنظمات في تنفيذ أنشطة فريق الخبراء، ومن جملتها معرض خطط التكيف الوطنية والتدريب على خطط التكيف الوطنية ومنصة خطط التكيف الوطنية، وكذلك إشراكها في اجتماعات فريق الخبراء من الممارسات الجيدة التي ينبغي أن تستمر.

٦٣- وألح المجتمعون إلى أنه يمكن وضع ما يلي في الاعتبار في إطار زيادة التعاون:

(أ) دعم البلدان في تعزيز العمليات القطرية على المستوى الوطني. ولوحظ أن جميع البلدان لديها ترتيبات مؤسسية وطنية ودون وطنية قائمة بالفعل للتخطيط للتكيف وتنفيذه. وبالتالي، يمكن للمنظمات والشركاء الإنمائيين أن يساعدوا البلدان في الاستفادة من هذه الترتيبات وتعزيزها بطريقة فعالة من حيث التكلفة تجنّب الازدواجية والعمليات المتوازية؛

(ب) دعم البلدان في زيادة فرصها للحصول على تمويل للتكيف. وفريق الخبراء سيتعاون مع المنظمات في مواصلة استكشاف السبل لتحسين قدرة أقل البلدان نمواً فيما يتعلق بكيفية الحصول على أفضل دعم مالي ممكن من مرفق البيئة العالمية؛

(ج) تعزيز التنسيق بين أصحاب المصلحة المتعددين على المستوى الوطني وبين وكالات تنسيق خطط التكيف الوطنية ومختلف الجهات صاحبة المصلحة على المستوى الوطني لضمان عمليات قطرية يتبناها البلد. وهذا يتطلب استثماراً وجهوداً تركز على ضمان أن يكون كل واحد من أصحاب المصلحة على علم بدوره في هذه العملية، وقادراً على إقامة مثل هذه الشراكات؛

(د) تعزيز التعاون على حل المشاكل الإقليمية أو مشاكل بعينها تواجهها مجموعات البلدان من قبيل الحصول على الموارد المالية، والتعاون عبر الحدود على التكيف، وإدارة الفيضانات، والاستفادة من المعلومات المناخية في التخطيط، وإشراك القطاع الخاص في مجال التكيف، وتبادل الخبرات؛

(هـ) تنظيم معرض خطط التكيف الوطنية بهدف مواصلة التشاور مع مجموعة واسعة من المنظمات والوكالات باعتبار ذلك وسيلة لتوسيع نطاق الشراكات مع المؤسسات المعرفية ومراكز التكنولوجيا الإقليمية والعالمية، وبقصد مساعدة أقل البلدان نمواً عن طريق تزويدها بأفضل ما يمكن من مشورة علمية واقتصادية وتنموية لتكون أقدر على التخطيط للتكيف وعلى تنفيذه؛

(و) دعم تبادل المعارف بين البلدان، في لقاءات مباشرة ومن خلال الأدوات التي تتيحها شبكة الإنترنت مثل المواقع الإلكترونية والشبكات والندوات عبر الإنترنت. وبإمكان فريق الخبراء أن يتعاطى مع برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية وشركاء آخرين من أجل إتاحة التبادل الافتراضي وبناء المهارات وفرص التعلم لأقل البلدان نمواً.

٦٤- ولاحظ المجتمعون أنه سيتم، خلال الاجتماع الأول لفريق الخبراء الذي سيعقد خلال النصف الأول من العام، وضع برنامج العمل الجديد لفريق الخبراء لعام ٢٠١٦ فصاعداً. وتمت الإشارة إلى ضرورة إيجاد سبيل للحفاظ على التقدم في تلك الأنشطة التي لا يرجح أن تتغير بين ولاية فريق الخبراء الحالية والولاية المقبلة التي من المزمع أن تبدأ في عام ٢٠١٦.

ثالثاً- حصيلة برنامج عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في الفترة ٢٠١١-٢٠١٥

٦٥- ناقش فريق الخبراء ما أحرز من تقدم في تنفيذ برنامج عمله طيلة فترة الولاية ٢٠١١-٢٠١٥. وعموماً، خلص فريق الخبراء إلى أنه تم الحفاظ على تقدم جيد في تنفيذ برنامج عمله، وفقاً للاعترافات ذات الصلة الصادرة عن الهيئة الفرعية للتنفيذ. وأحاط فريق الخبراء علماً ببعض من أفضل الممارسات أو الأنشطة التي تستحق الاستمرار فيها، وبالندروس المستفادة وكذلك المشاكل لمواصلة النظر فيها.

٦٦- وفيما يخص أفضل الممارسات أو الأنشطة التي تستحق الاستمرار فيها، اعترف فريق الخبراء بأن ما يلي كان فعالاً في تقديم التوجيه والدعم الفني لأقل البلدان نمواً:

(أ) أنشأت حلقات العمل التدريبية الإقليمية نواة أساسية من القدرات في أقل البلدان نمواً. ويمكن تركيز التدريب الإضافي على موضوعات/قطاعات محددة، بما في ذلك حسب المناطق؛

(ب) لا يزال معرض خطط التكيف الوطنية يشكّل منصة ممتازة لأقل البلدان نمواً وللأطراف الأخرى ومختلف أصحاب المصلحة بغية تبادل الخبرات بشأن عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية. فمن شأن التخطيط لأحداث مستقبلية أن يتيح استكشاف إمكانيات تنظيم أحداث إقليمية وتناول مواضيع محددة أكثر؛

(ج) تفسح الأحداث الجانبية التي ينظمها فريق الخبراء خلال دورات الهيئة الفرعية للتنفيذ ومؤتمر الأطراف المجال واسعاً لفريق الخبراء كي يبنى جميع الأطراف بتفاصيل عمله، ولأقل البلدان نمواً كي تعرض ما تحرزه من تقدم في تناول التكيف من خلال عملية وضع وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف وخطط التكيف الوطنية وبرنامج العمل لأقل البلدان نمواً؛

(د) أثبتت التحديثات المنتظمة التي يقدمها رئيس فريق الخبراء إلى أقل البلدان نمواً الأطراف خلال الاجتماعات التحضيرية والدورات الرئيسية جدواها في إبلاغ جميع الأطراف من

أقل البلدان نمواً عن حالة برامج العمل الوطنية للتكيف وخطط التكيف الوطنية وبرنامج العمل لأقل البلدان نمواً؛

(هـ) حلقات العمل التدريبية الإقليمية وسيلة فعالة لبناء قدرة أقل البلدان نمواً على معالجة التكيف من خلال عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية وبرامج العمل الوطنية للتكيف وبرنامج العمل لأقل البلدان نمواً، وهي تتيح التفاعل وتبادل الخبرات بين البلدان وجهاً لوجه؛
(و) التعاون مع هيئات أخرى في إطار الاتفاقية؛

(ز) عزز التعاون المثمر مع مجموعة واسعة من المنظمات تنسيق الدعم المقدم لأقل البلدان نمواً وهو يتيح تجميع الموارد لمعالجة مجموعة متنوعة من الموضوعات/المشاكل المحددة (مثلاً، بواسطة فريق عمل تقني خاص بخطط التكيف الوطنية)؛

(ح) تسليط الضوء على أفضل الممارسات والدروس المستفادة وتبادلها نظراً لاستمرار طلب جميع الأطراف والجهات المعنية ذات الصلة على هذه المعلومات في إطار الاتفاقية وخارجه؛
(ط) ينبغي لمنصة خطط التكيف الوطنية أن تكون بمثابة المحور في مساعدة البلدان على إدارة عملها المتعلق بخطط التكيف الوطنية، وأن توفر مركزاً تجمّع فيه جميع المعلومات المتصلة بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، توجيهاً لتنويع أصحاب المصلحة.

٦٧- حدّد فريق الخبراء الدروس المستفادة التالية، والتي يمكن أن يستفيد منها فريق الخبراء في عمله مستقبلاً:

(أ) احتياجات أقل البلدان نمواً في تزايد وهي تنتقل من التخطيط للتكيف وتنفيذه على المدى المتوسط إلى التخطيط له وتنفيذه على المدى الطويل؛

(ب) هناك حاجة إلى تنويع الخبرة لدى فريق الخبراء. فلم تُكتمل بعض الورقات التقنية وورقات المعلومات في الوقت المحدد أو كما كان متوقعاً نظراً لأن الخبرة الفنية المتوفرة محدودة وبسبب تحديد أولويات العمل؛

(ج) بعض الأنشطة تتطلب حشد الخبرة من منظمات أخرى في إطار ترتيب رسمي أكثر أو يمكن التنبؤ به. وإنشاء فريق عامل تقني خاص بخطط التكيف الوطنية من الطرائق التي تمكّن بها فريق الخبراء من تعبئة المنظمات للعمل على الجوانب الفنية من المبادئ التوجيهية المتعلقة بخطط التكيف الوطنية؛

(د) هناك في بعض الأحيان انخفاض في مستوى استجابة أقل البلدان نمواً للدراسات الاستقصائية. وبإمكان فريق الخبراء أن يستفيد من/يعزّز جمع المعلومات ذات الصلة أثناء الأحداث. كما بإمكانه أن يساعد في التماس تعقيبات من البلدان كل في منطقتيه؛

٦٨- وعلاوة على ذلك، تطرقت المناقشات إلى الأنشطة التالية توجيهاً لمواصلة النظر فيها في إطار الولاية المقبلة لفريق الخبراء:

(أ) بالإضافة إلى حلقات العمل التدريبية الإقليمية، تضمنت استراتيجية فريق الخبراء الخاصة بالتدريب على خطط التكيف الوطنية إعطاء التدريب بواسطة المواد التعليمية الإلكترونية لأغراض التدريب بوتيرة فردية، وأدوات التعاون عبر الإنترنت من خلال منصة خطط التكيف الوطنية، والتعاون مع المنظمات وبرامج الدعم ذات الصلة فيما يخص خطط التكيف الوطنية^(٢٤). وفي إشارة إلى الانتهاء من جولة حلقات العمل الخاصة بخطط التكيف الوطنية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، اتفق فريق الخبراء على أنه سيكون من المفيد تجميع كل المواد المستخدمة في حلقات العمل للحصول على حزمة كاملة تستخدمها البلدان^(٢٥). ويمكن أن يتم ذلك بالتعاون مع جميع المنظمات ذات الصلة. وفي الوقت نفسه، لاحظ فريق الخبراء أن الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، بالتعاون مع برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (يونيتار) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، قد وضعت مواد تدريب قُطرية لمساعدة قطاعات متعددة على مستوى كل بلد في إجراء عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية^(٢٦)؛

(ب) لوحظ أن من المرجح أن تبقى لدى أقل البلدان نمواً احتياجات ملحة وعاجلة فيما يتعلق بالآثار السلبية لتغير المناخ، وهي تشرع في التخطيط للتكيف وتنفيذه في الأجلين المتوسط والطويل. وإذ وضع فريق الخبراء ذلك في اعتباره، أشار إلى الولاية التي تأمر بدعم أقل البلدان نمواً في تنقيح وتحديث برامج العمل الوطنية للتكيف^(٢٧)، فضلاً عن التوجيهات السابقة التي أعدها فريق الخبراء^(٢٨). لذلك، فإن من الضروري أن تظل أقل البلدان نمواً على علم بالفرصة المتاحة لمراجعة وتحديث برامج عملها الوطنية للتكيف وتنفيذها لاحقاً بتمويل من صندوق أقل البلدان نمواً؛

(ج) استناداً إلى المعلومات المقدمة من مرفق البيئة العالمية ووكالاته، يرتبط تنفيذ عناصر برنامج عمل أقل البلدان نمواً من غير برامج العمل الوطنية للتكيف بتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف. وأشار مرفق البيئة العالمية ووكالاته إلى أن مشاريع برامج العمل الوطنية للتكيف

(٢٤) الفقرة ١٢ من الوثيقة FCCC/SBI/2014/4.

(٢٥) المواد التدريبية التي استُخدمت في حلقات العمل التدريبية الإقليمية متاحة في الموقع الإلكتروني لكل حلقة عمل، على هذا الرابط: <<http://unfccc.int/6989.php#NAPs>>.

(٢٦) متاح على هذا الرابط: <<https://gc21.giz.de/ibt/var/app/wp342deP/1443/index.php/knowledge/mainstreaming/nap-country-level-training/>>.

(٢٧) الفقرة ٢ (أ) من المقرر ٦/م أ-١٦.

(٢٨) فريق الخبراء، ٢٠٠٩، "برامج العمل الوطنية للتكيف الخاصة بأقل البلدان نمواً: فكرة عامة عن الإعداد ووضع استراتيجيات التنفيذ وتقديم قوائم وموجزات المشاريع المنقحة"، متاح على هذا الرابط: <http://unfccc.int/resource/docs/publications/ldc_tp2009.pdf>.

الممولة من صندوق أقل البلدان نمواً تحتوي على مكون واحد أو عدة مكونات ذات صلة بعناصر برنامج عمل أقل البلدان نمواً. ولاحظ فريق الخبراء أن أقل البلدان نمواً في طور الانتقال إلى عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، وهو أمر لم يُدرج صراحةً في برنامج العمل. وأشار إلى أن من المرجح أن تبقى عملية رصد وتنفيذ برنامج العمل رصداً كافياً عملية صعبة طالما بقيت خطط التكيف الوطنية خارج نطاقه.

٦٩- وأشار فريق الخبراء إلى أن هناك أنشطة تتعين المحافظة عليها ومساهمات يتعين تقديمها إلى مجموعات أخرى قبل أول اجتماع له في عام ٢٠١٦، عندما سيتم انتخاب رئيس جديد وأعضاء مكتب آخرين وعندما يوضع برنامج عمل جديد. واقترح فريق الخبراء أن تتواصل الأمانة مع الأعضاء الجدد في فريق الخبراء التماساً لمساهماتهم وضماناً لانتقال سلس في الأنشطة في الفترة التي ستسبق ذلك الاجتماع الأول.

٧٠- واقترح فريق الخبراء أيضاً أن توجّه الدعوة إلى بعض أعضاء فريق الخبراء المنتهية ولايتهم لحضور اجتماعاته المقبلة باعتبار ذلك وسيلة لتسهيل الاستمرار والاستفادة من خبراتهم في دعم أقل البلدان نمواً.

Annex I

[English only]

Projects from the national adaptation programmes of action that have been technically cleared by the secretariat of the Global Environment Facility and are awaiting funding under the Least Developed Countries Fund as at 23 October 2015

<i>Country</i>	<i>Project title</i>	<i>Date of technical clearance</i>	<i>Total Least Developed Countries Fund (LDCF) funding received (grant and fees) (USD million)</i>	<i>Total project cost, including LDCF project preparation grant and fees and co-financing (USD million)</i>	<i>Implementing agency</i>
Bhutan	Climate-resilient villages in Bhutan	15 July 2014	11.772	32.772	UNDP
Senegal	Promoting innovative finance and community-based adaptation in communes surrounding community natural reserves (Ferlo, Niokolo-Koba, Senegal River Basin Delta and Saloum Delta)	22 July 2014	6.143	23.043	UNDP
Ethiopia	Climate change adaptation growth: implementing climate-resilient and green economy plans in highland areas in Ethiopia	2 September 2014	6.983	17.433	UNDP
Afghanistan	Adapting Afghan communities to climate-induced disaster risks	26 September 2014	6.296	61.017	UNDP
Sierra Leone	Adapting to climate change induced coastal risks in Sierra Leone	4 November 2014	11.142	41.142	UNDP
Benin	Strengthening the resilience of rural livelihoods and subnational gov-	14 November 2014	4.982	61.479	UNDP

<i>Country</i>	<i>Project title</i>	<i>Date of technical clearance</i>	<i>Total Least Developed Countries Fund (LDCF) funding received (grant and fees) (USD million)</i>	<i>Total project cost, including LDCF project preparation grant and fees and co-financing (USD million)</i>	<i>Implementing agency</i>
	ernment system to climate risks and variability in Benin				
Comoros	Strengthening the resilience of the Comoros to climate change and variability-related disaster	18 November 2014	10	47.65	UNDP
Regional project (Bangladesh, Cambodia, Lao People's Democratic Republic, Myanmar, Nepal, Timor-Leste)	Building resilience of health systems in Asian least developed countries to climate change	24 November 2014	10.381	44.946	UNDP
Chad	Chad national adaptation plan	30 November 2014	6.488	24.488	UNDP
Lesotho	Strengthening climate services in Lesotho for climate-resilient development and adaptation to climate change	30 November 2014	5.606	21.516	UNEP
Mozambique	Building resilience in the coastal zone through ecosystem-based approaches to adaptation	1 December 2014	6.68	31.583	UNEP
Guinea-Bissau	Strengthening the resilience of vulnerable coastal areas and communities to climate change in Guinea-Bissau	4 December 2014	13.407	39.557	UNDP
Senegal	Senegal national adaptation plan	16 December 2014	3.3	12.3	UNDP
Rwanda	Building the capacity of the Rwandan Govern-	1 January 2015	6.734	34.633	UNEP

<i>Country</i>	<i>Project title</i>	<i>Date of technical clearance</i>	<i>Total Least Developed Countries Fund (LDCF) funding received (grant and fees) (USD million)</i>	<i>Total project cost, including LDCF project preparation grant and fees and co-financing (USD million)</i>	<i>Implementing agency</i>
	ment to advance the national adaptation planning process				
Lesotho	Climate change adaptation for sustainable rural water supply in lowlands Lesotho	26 January 2015	5	22.25	AfDB
Uganda	Integrating climate resilience into agricultural and pastoral production in Uganda, through a farmer/ agropastoralist field school approach	3 February 2015	7.76	37.029	FAO
Nepal	Developing climate-resilient livelihoods in the vulnerable watershed in Nepal	13 February 2015	7.829	47.829	UNDP
Nepal	Ecosystem-based adaptation for climate-resilient development in the Kathmandu Valley	3 March 2015	7	22.184	UNEP
Regional project (Kiribati, Solomon Islands, Tuvalu, Vanuatu)	Building resilience of health systems in Pacific island least developed countries to climate change	12 March 2015	19.784	95.784	UNDP
Malawi	Climate adaptation for sustainable water supply	18 March 2015	3	42.5	AfDB
Chad	Community-based climate risks management in Chad	19 March 2015	5.913	21.913	UNDP
Guinea	Strengthening climate information and early	30 March 2015	5.639	36.154	UNDP

<i>Country</i>	<i>Project title</i>	<i>Date of technical clearance</i>	<i>Total Least Developed Countries Fund (LDCF) funding received (grant and fees) (USD million)</i>	<i>Total project cost, including LDCF project preparation grant and fees and co-financing (USD million)</i>	<i>Implementing agency</i>
	warning systems for climate-resilient development and adaptation to climate change in Guinea				
Bangladesh	Integrating climate change adaptation into sustainable development pathways of Bangladesh	12 May 2015	6.242	24.029	UNDP
Burkina Faso	Promoting index-based weather insurance for small holder farmers in Burkina Faso	12 May 2015	4.89	23.955	UNDP
Kiribati	Enhancing “whole of islands” approach to strengthen community resilience to climate and disaster risks in Kiribati	12 May 2015	9.773	54.992	UNDP
Niger	Planning and financing adaptation in Niger	13 May 2015	9.773	36,937	UNDP
Somalia	Support for Integrated Water Resources Management to Ensure Water Access and Disaster Reduction for Somalia’s Pastoralists	18 June 2015	9.67	26.953	UNDP

Abbreviations: AfDB = African Development Bank, FAO = Food and Agriculture Organization of the United Nations, UNEP = United Nations Environment Programme, UNDP = United Nations Development Programme..

المرفق الثاني

أعضاء فريق؛ الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في ١٢ أيلول/

سبتمبر ٢٠١٥

أنغولا	السيد أبياس هؤونغو
بنن	السيد إبيلا دجبريل
بوتان	السيد ثينلي نامغيل
توغو	السيد بول أيزيو تشينغيلو
توفالو	السيدة بييتوا إلكشن لاتاسي
جزر سليمان	السيد دوغلاس بي
جمهورية تنزانيا المتحدة	السيد فريدريك مانبيكا
فنلندا	السيد ماتي نوميلين
ليسوتو	السيد مونسوي ليتوما
ملاوي	السيد بينون بيبو ياسين
النرويج	السيدة ماريان كارلسن
نيبال	السيد باتو كريشنا أوبرتي
هولندا	السيد يان فيرهاغن